

そうじゃし す がいこくじんじゅうみん
総社市に住む外国人住民のための

こうほう 広報そうじゃ

にほんごばん
やさしい日本語版

そうじゃし やくしょ じんけん か
総社市役所 人権・まちづくり課

TEL : 0866-92-8242

H P : <http://www.city.soja.okayama.jp>

e-mail : jinken-machi@city.soja.okayama.jp



まんえん しきゅう 10万円の支給が はじまりました

もらえる人 : 4月27日のとき、総社市に住 民 票 がある人

もらえるお金 : 一人10万円

申請方法 : 申請書を書いて、在 留カードか 車 の免許のコピー、銀行 通 帳かカード
のコピーを 封筒に 入れて ポストに 出してください。マイナンバーカードで
オンライン申請してもいいです。

申請期限 : 7月30日

と あ 問い合わせ : 特別定額給付金支給室

☎ 0866-92-8684

申請書
在留カード
銀行カード



やす ひ い びょういん
休みの日に行く 病院

じかん
時間 9:00~17:00

いつ	びょういん 病院			
がつなのか 6月7日 にちようび (日曜日)	いすみ 泉クリニック ☎ 94-5050	こでら 小寺	きよね 清音クリニック ☎ 94-4111	きよねみより 清音三因
がつか 6月14日 にちようび (日曜日)	すぎう 杉生クリニック ☎ 92-0252	みす 三須	すみだいいん 角田医院 ☎ 93-1288	ちゅうおうさんちようめ 中央三丁目
がつにち 6月21日 にちようび (日曜日)	とうごう パーク統合クリニック ☎ 92-3661	えきまえにちようめ 駅前二丁目	ないかいいん みやした内科医院 ☎ 95-2860	まかへ 真壁
がつにち 6月28日 にちようび (日曜日)	たかすぎ 高杉こどもクリニック ☎ 94-8839	いて 井手	せいけいげか きびじ整形外科・内科・リ ハピリクリニック ☎ 93-1221	おかだに 岡谷
がついつか 7月5日 にちようび (日曜日)	しんりよう 診療ドクター-杉生 ☎ 92-5771	すぎう もんて 門田	いいん やまもと医院 ☎ 93-7773	みわ 三輪

よる い びょういん
夜に行く 病院

じかん
時間 19:00~21:00

いつ	びょういん 病院の名前	なまえ 場所	でんわ 電話
がつみっか 6月3日 (水曜日)	ひらかわな 平川内科クリニック	くしろ 久代	96-2002
がついつか 6月5日 (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361
がつとおか 6月10日 (水曜日)	みやけなにかしようにかいいん 三宅内科小児科医院	いて 井手	93-8511
がつにち 6月12日 (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361
がつにち 6月17日 (水曜日)	やくしじいん 薬師寺医院	ちゅうおういっちちようめ 中央一丁目	93-6555
がつにち 6月19日 (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361
がつか 6月24日 (水曜日)	わたなべいん 渡辺医院	まかへ 真壁	92-7222
がつにち 6月26日 (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361
がつついでち 7月1日 (水曜日)	すみだいいん 角田医院	ちゅうおうさんちようめ 中央三丁目	93-1288
いつでもOK (内科)	しんりよう 診療ドクター-杉生	もんて 門田	92-5771

しか 歯科

いつ	びょういん なまえ 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がつ なのか にちようび 6月 7日 (日曜日)	むとう しかいん むとう歯科医院	そうじゃ 総社	☎ 94-4118
がつ か にちようび 6月14日 (日曜日)	むらき しかいん むらき歯科医院	もんで 門田	☎ 93-9876
がつ にち にちようび 6月21日 (日曜日)	よしい しかいん 吉井歯科医院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	☎ 92-5370
がつ にち にちようび 6月28日 (日曜日)	かめやまし かいん 亀山歯科医院	そうじゃいちちようめ 総社一丁目	☎ 92-8020
がつ いつか にちようび 7月 5日 (日曜日)	おおむらし かいん 大村歯科医院	ちゅうおういちちようめ 中央一丁目	☎ 93-5576

きゅうきゅうびょういん い でんわ
救急病院 (行くまえに電話してください)

もりしたびょういん 森下病院	えきまえいちちようめ 駅前一丁目	☎ 92-0591
やくしじけいびょういん 薬師寺慈恵病院	そうじゃいちちようめ 総社一丁目	☎ 92-0146

きゅうきゅういりょうでんわそうだん
こどもの救急医療電話相談 #8000

■ げつようび きんようび
月曜日～金曜日は 19:00～つぎの日の8:00 ほかの日は 18:00～つぎの日の8:00

いろいろなお知らせ

むりょう ほうりつそうだん 無料の法律相談

しやくしょ べんごし そうだん よやく がつ
市役所で 弁護士に 相談できます。予約は6月15
にち ひとり ぶん
日からです。一人30分です。

じかん がつついたち
時間：7月 1日 13:30～16:30

がつようか
7月 8日 10:00～12:00 13:00～15:00

ばしょ にしちようしゃ かいぎしつ にし
場所：西庁舎301会議室(西)

と あ じんけんけいはつがかり
問い合わせ：人権啓発係 ☎ 92-8253

ねんきんそうだん 年金相談

こくみんねんきん こうせいねんきん そうだん
国民年金や 厚生年金の 相談ができま
す。予約は 6月24日までです。

じかん がつ にち
時間：6月25日 9:30～12:30

ばしょ そうごうふくし
場所：総合福祉センター

と あ くらしきひがしねんきんじむしょ
問い合わせ：倉敷東年金事務所

☎ 086-423-6150

しえいじゅうたく もうしこみ 市営住宅の申込

ほしゅうじゅうたく あさおじゅうたく かぞくむ たんしん
募集住宅：浅尾住宅(家族向け、单身もOK)

いじりのじゅうたく かぞくむ
井尻野住宅(家族向け)

もうしこみきかん がつ にち にち めんせつび がつ にち
申込期間：6月1日～15日 面接日：6月22日

はい よてい がつ にち
入る予定：8月1日

と あ けんちくじゅうたくか
問い合わせ：建築住宅課

☎92-8287

も か え とくけん お持ち帰り DE お得券

びょうき えいぎょう しゅうにゅう へ
コロナの病気の影響で収入が減った
いんしょくてん しえん そうじゃし も か え
飲食店を支援するために、総社市は「お持ち帰り
DEお得券」を売っています。2000円で 3000
えんぶん しょうひんけん か
円分の商品券を買うことができます。

か
買うことができるのは総社市に住んでいる人で
ひとり ひとり
す。一人1 セット買うことができます。1 セット
2000円 (300円券 10枚) です。

ばしょ しゃくしょ かくしゅつちようじよ
場所 : 市役所、各出張所

じかん
時間 : 9:00~17:00

つか きかん がつ にち
使える期間 : 8月31日まで

がつ がつ すいどうりようきん えん 4月~7月の水道料金 → 0円

そうじゃし す ひと かいしゃ しえん
総社市に住んでいる人と会社を支援するた
めに、4月から7月までの水道料金を無料
にします。

むりよう きかん
無料の期間

き がつ がつ しはら きげん がつ にち
2期 (4月・5月→支払う期限7月31日)

き がつ がつ しはら きげん がつ にち
3期 (6月・7月→支払う期限9月30日)

げすいどう りようきん むりよう
※ 下水道の料金は無料ではありません。

じょうすいどうかそうじゃ みす
問い合わせ : 上水道課 総社の水

きゃくさま
お客様センター

☎ 0866-92-8326

びょうき そうだん コロナの病気かもしれないときの相談

びつちゅうほけんじよ
備中保健所

げつようび きんようび
月曜日~金曜日

9:00~17:00

☎ 086-434-7072

じかん
ほかの時間

☎ 086-434-7024

びょうき かん でんわそうだん コロナの病気に関する電話相談

おかやまけん
岡山県

☎ 086-226-7877

9:00~21:00 (土曜日、日曜日、

やす ひ
休みの日は 9:00~17:00)

そうじゃし
総社市

☎ 0866-92-8380

でんわ だいじょうぶ
いつ電話しても大丈夫です

し お知らせ

にほんご おく こんげつ お らいげつ そうじゃし
やさしい 日本語ニュースを送るのは 今月で 終わりです。来月からは、総社市
のホームページ か facebook で 見てください。Facebook で ともだちになっ
てください!

そうじゃし
総社市ホームページ :

[http://www.city.soja.okayama.jp/jinken-machi/kurashi/
tabunkakyousei/foreign_language_news/
foreign_language_news_2019.html](http://www.city.soja.okayama.jp/jinken-machi/kurashi/tabunkakyousei/foreign_language_news/foreign_language_news_2019.html)



facebook

と あ じんけん か
問い合わせ : 人権・まちづくり課 ☎ 0866-92-8242